

Bruxelles, 25. svibnja 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2018/0196(COD)

8851/21
ADD 1 REV 1

CODEC 710
SOC 282
PECHE 157
CADREFIN 246
JAI 558
SAN 299
COH 6

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju zajedničkih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu plus, Kohezijskom fondu, Fondu za pravednu tranziciju i Europskom fondu za pomorstvo, ribarstvo i akvakulturu te financijskih pravila za njih i za Fond za azil, migracije i integraciju, Fond za unutarnju sigurnost i Instrument za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (prvo čitanje) – donošenje stajališta Vijeća u prvom čitanju i obrazloženja Vijeća = izjave

Izjava Mađarske

U postupku donošenja propisa o kohezijskoj politici postignut je još jedan važan korak. Mađarska smatra potrebnim ponovno naglasiti svoju raniju izjavu o zastupljenosti i tumačenju roda u tim uredbama.

Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Mađarska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru svojeg nacionalnog pravnog sustava, u skladu s međunarodno obvezujućim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije.

Iz tih razloga Mađarska pojam „rod” tumači kao upućivanje na spol, u skladu s člancima 8., 10., 19. i 157. Ugovora o funkcioniranju Europske unije te člancima 21. i 23. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Nadalje, Mađarska je uvjerena da sadržaj pojma „rod” nije primjereno definirati u tim zakonodavnim dokumentima.

U skladu s time i u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, Mađarska u uredbama pojam „rod” tumači kao upućivanje na spol, a pojam „rodna ravnopravnost” kao upućivanje na ravnopravnost muškaraca i žena. Kada je riječ o raščlambi podataka, Mađarska smatra da bi se prvi redak Priloga I. i Priloga II. Uredbi o ESF-u (te bilješka 27. iz Priloga III. Uredbi o FPT-u) trebali primjenjivati i upućivati na izraz „rod” i na sadržaj u zagradama u cjelini, a ne samo na jednu od ondje navedenih potkategorija.

Imajući na umu činjenicu da je utvrđivanje sadržaja pojma „rod” u isključivoj nadležnosti država članica, relevantne uvodne izjave, članke, priloge i bilješke trebalo bi shvatiti kao upućivanje na pojam „rod” kako se tumači u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.

Izjava Malte

Malta pozdravlja formalno donošenje Uredbe o zajedničkim odredbama. Malta, međutim, izražava žaljenje zbog toga što se ulaganjima u cestovnu infrastrukturu dodjeljuje nulti koeficijent doprinosa u području klime, a ne primjenjuje se ponderiranje slično onome za željeznički prijevoz. Ta će situacija države članice u kojima nije moguć sustav željezničkog prijevoza neizbježno dovesti u nepovoljan položaj.

Budući da je mala otočna država članica bez mogućnosti uspostave željeznice, u kojoj sustavi masovnog prijevoza nisu izvedivi, nadogradnja cesta Malti je potrebna na isti način na koji su ulaganja u željeznice potrebna onim državama članicama koje će povećati udio željezničkog prijevoza. Malta podsjeća na to da su zbog njezinih jedinstvenih nacionalnih okolnosti i ograničenog potencijala za smanjenje emisija za nju ulaganja u učinkovitiju cestovnu infrastrukturu, zajedno s elektrifikacijom vozila, jedna od rijetkih ključnih prilika da nastavi primjenjivati sveobuhvatan pristup dekarbonizaciji i ostvari napredak prema klimatskoj neutralnosti. Te iste nacionalne okolnosti također su glavni razlog za nepostojanje željeznica.

To utječe i na planiranje projekata i fleksibilnost u programiranju. Budući da u Prilogu I. nisu navedene specifične okolnosti i ograničenja Malte, Malta će morati objediniti rezultate svih projekata kako bi ostvarila postavljene ciljeve. Time se ograničava mogućnost prilagođavanja projekata posebnim potrebama Malte te ostavlja malo mogućnosti za druge projekte. Malta stoga poziva Komisiju da s obzirom na jedinstvenost tog slučaja pokaže potrebnu fleksibilnost pri planiranju i programiranju fondova.

Izjava Poljske

Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Poljska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru svojeg nacionalnog pravnog sustava u skladu s međunarodno obvezujućim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije. Iz tih će razloga Poljska formulacije koje se odnose na pojam „rod” tumačiti kao ravnopravnost žena i muškaraca u skladu s člankom 8. UFEU-a.

Izjava Irske

Irska podržava stajalište Vijeća u prvom čitanju o svim uredbama koje su dio zakonodavnog paketa o kohezijskoj politici nakon 2020. Irska prima na znanje članak 80. Uredbe o zajedničkim odredbama (ST 6674/21 + ADD 1 + ADD 2) o mehanizmima jedinstvene revizije te izražava žaljenje zbog dogovora o povezanosti sudjelovanja u Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) i pristupa pojednostavnjenoj reviziji. Irska zbog svojeg sustava običajnog prava ne sudjeluje u EPPO-u te se stoga ne može koristiti tim mehanizmima pojednostavnjene revizije. Irska smatra da je to u suprotnosti s načelom jednakog postupanja prema državama članicama i načelom sadržanim u članku 327. UFEU-a, prema kojem se prilikom pojačane suradnje poštuju nadležnosti, prava i obveze onih država članica koje u njoj ne sudjeluju.

Izjava Komisije

O poravnanju pretfinanciranja:

Za gornje granice za plaćanja u Uredbi o VFO-u vodilo se računa o pretpostavci da će se sva pretfinanciranja poravnavati na godišnjoj bazi. Komisija smatra da bi dogovor koji su suzakonodavci postigli o Uredbi o zajedničkim odredbama mogao dovesti do premašivanja primjenjivih gornjih granica iz VFO-a za odobrena sredstva za plaćanje, uzimajući u obzir očekivane profile plaćanja. To bi moglo dovesti do zaostataka u plaćanjima u drugoj polovici sljedećeg razdoblja.

O strukturiranom dijalogu u okviru privremenih mjera za upotrebu fondova kao odgovor na izvanredne ili neuobičajene okolnosti:

Odredbama koje su donijeli suzakonodavci od Komisije se zahtijeva da odmah obavijesti Parlament i Vijeće o procjeni situacije u pogledu izvanrednih i neuobičajenih okolnosti. Suzakonodavci od Komisije zahtijevaju i da ih odmah obavijesti o predviđenom daljnjem postupanju putem privremenih mjera za upotrebu fondova te da uzme u obzir stajališta zauzeta i gledišta izražena u okviru strukturiranog dijaloga na koji Parlament ili Vijeće mogu pozvati Komisiju.

Ti zahtjevi nisu u skladu s člankom 291. stavcima 2. i 3. UFEU-a i Uredbom o komitologiji br. 182/2011, kojima se ne predviđa sudjelovanje Parlamenta i Vijeća u nadzoru izvršavanja provedbenih ovlasti dodijeljenih Komisiji. To može dovesti do situacija u kojima bi provedbene ovlasti Komisije bile ograničene. Stoga Komisija navedene zahtjeve može ispuniti samo ako ne zadiru u njezine provedbene ovlasti kako su uređene člankom 291. UFEU-a i Uredbom o komitologiji br. 182/2011.

Te se odredbe ni u kojem slučaju ne mogu preslikati u drugi pravni okvir u kojem nisu predviđene iznimne i neuobičajene okolnosti.

O daljnjim mjerama za zaštitu proračuna EU-a i instrumenta *Next Generation EU* od prijevara i nepravilnosti zahtijevanjem obvezne upotrebe jedinstvenog alata za rudarenje podataka koji osigurava Komisija:

U Međuinstitucijskom sporazumu između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava, u točkama od 30. do 33. od Komisije se zahtijeva da stavi na raspolaganje integrirani i interoperabilni sustav za informiranje i praćenje, uključujući jedinstveni alat za rudarenje podataka i utvrđivanje razine rizika radi procjene

i analize potrebnih podataka s ciljem da ga primjenjuju sve države članice. Nadalje, sve su se tri institucije složile da će tijekom zakonodavnog postupka koji se odnosi na relevantne temeljne akte lojalno surađivati kako bi osigurale daljnje postupanje u vezi sa zaključcima Europskog vijeća iz srpnja 2020. u vezi s tim pristupom.

Komisija smatra da dogovor koji su suzakonodavci postigli u skladu s člankom 69. stavkom 2 (odgovornosti država članica) o obveznoj upotrebi jedinstvenog alata za rudarenje podataka i prikupljanju i analizi podataka o stvarnim vlasnicima primatelja financijskih sredstava nije dovoljan za poboljšanje zaštite proračuna Unije i instrumenta *Next Generation EU* od prijevara i nepravilnosti te za osiguravanje učinkovitih provjera sukoba interesa, nepravilnosti, pitanja u pogledu dvostrukog financiranja i nezakonite zloupotrebe sredstava. Stoga pristup koji su suzakonodavci dogovorili u Uredbi o zajedničkim odredbama na odgovarajući način ne odražava željenu ambiciju i duh Međuinstitucijskog sporazuma.

O zaštiti proračuna EU-a primjenom zadržavanja postotka plaćanja za programe s podijeljenim upravljanjem:

Komisija smatra da se dogovorom suzakonodavaca o smanjenju stope zadržavanja plaćanja u okviru podijeljenog upravljanja s 10 % na 5 % stvara povećani rizik da se iz proračuna EU-a plate iznosi koji sadržavaju nepravilnosti.

Kako bi se taj rizik sveo na najmanju moguću mjeru, Komisija će na odgovarajući način primjenjivati prekide i suspenzije plaćanja za programe kad god bude smatrala da stopa zadržavanja od 5 % nije dovoljna za pokrivanje iznosa potencijalnih nepravilnosti.